X DE 54 ANS
CLIXIR
tal Balsamique
—DE—
. DOWNS
épreuve de CINQUANTE
é, et a été reconnu comme le
e contre les
la Toux, la Coque-
outes les maladies
s Poumons.
PRIX
$1.00 la Bouteille.
TOUT, et par
O. O. DACIER, Ottawa.
lan
, TAPIS etc.
N DE TAPIS
D'OTTAWA.
grand assortment, les meil-
, et les plus bas prix en
fait de
elarts, Rideaux,
Pôles, Garnitures
es de toute sorte,
à la
TAPIS D'OTTAWA.
ue SPARKS.
BRED et Cie.
1883. 1a
PEAUX !
U PRINTEMPS
de Chapeaux est des plus
DERNIERS GOUTS
ment des manufactures,
AUSSI
uchouc,
Parapluies.
aits par les Sau-
ges, etc.
, COTE
ue Rideau.
D'HABITS
EMPS ET D'ÉTÉ
ET
TES ET CHAPEAUX
idérables et comprend
s nouveautés.
est même trop considé-
lons le diminuer en
BON MARCHE.
SORTIMENT DE
MISES
, est le plus considé-
t en cette ville.
les plus Populaires.
ESQU'INFINIE DE
RS,
ANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
CORPS, ETC.
WELLINGTON,
é et Cie
1a
INERIES
rronneries à bon mar-
ez chez
L & CUZNER
asin de ce genre à
0, à l'enseigne de la
ARRIERE,
in de la rue Duke,
S, OTTAWA.
.
UGALL & CUZNER
1a
PRUCINE
les meilleures prépa-
s offertes jusqu'ici
blic, pour le soulage
immédiat et la gué-
e la Toux, du Rhume,
Bronchite, de l'Es-
ent, de la Croupe et
tes les maladies de la
et des Poumons.
ndre partout à 25 et
-bouteille.
'GALE, Chimiste,
Montréal.

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Quoi ! dit-elle d'une voix tremblante, vous voulez ?....

—Je veux que votre bonheur ne soit pas détruit et votre vie brisée ! Il ne faut pas que seule je sois heureuse, car je le suis, ajouta-t-elle ; oui, je suis heureuse de savoir que mon fils existe et qu'on l'aime !

En prononçant ces paroles, ses joues pâles s'étaient encore colorées, et le regard plein de rayonnements, elle paraissait transfigurée. Elle était superbe !

La marquise la contemplait, saisie d'admiration.

—Elle dit que je suis noble et grande, pensait la jeune femme, quand c'est elle qui est admirable et sublime !

Gabrielle changea subitement d'attitude et reprit d'une voix douce et émue :

—Vous me permettrez de le voir quelque fois, n'est-ce pas ? et on ne lui défendra pas de m'aimer. Soyez tranquille, madame la marquise, je serai forte et je saurai empêcher mon cœur de parler trop haut ; il ne se doutera jamais que je suis sa mère ! Allez, quand je le veux, j'ai de la volonté. Pour M. de Coulange et pour lui, je ne serai jamais autre chose que madame Louise, la pauvre figure de cire du jardin des Tuileries. D'ailleurs, je ne serai pas exigente, pourvu que je puisse le voir et l'embrasser de loin en loin,—tant qu'il sera enfant,—je serai satisfaite ; plus tard, quand il sera grand, je me contenterai de savoir qu'il est heureux et qu'il ne m'a pas tout à fait oubliée. Il sera bon et il aura du cœur, j'en suis sûre, mais pour qu'il ne m'oublie pas, il faudra que vous lui parliez de moi quelquefois.....un peu.

Elle se mit à pleurer ! la marquise, elle aussi, elle était toute en larmes.

—Gabrielle dit-elle d'une voix entrecoupée de sanglots et en lui prenant les mains, puisque vous ne voulez pas de mon sacrifice, j'accepte le vôtre. Votre fils aura deux mères pour veiller sur son bonheur. Mais après avoir été trop longtemps séparée de lui, Gabrielle vous ne devez plus le quitter. Je vous ferai une place dans la maison de Coulange près de votre enfant.

Une joie indicible éclata dans les yeux de Gabrielle.

—Oh ! dit-elle, vivre près de lui, le voir et l'entendre à chaque instant, ce serait le bonheur suprême ! Mais non, madame, cela ne se peut pas, c'est impossible.

—Gabrielle, il faut que cela soit. Ecoutez : je sais que vous avez reçu une excellente éducation et que vous êtes très-instruite.

—J'ai fait, il est vrai, d'assez bonnes études ; mais j'ai beaucoup oublié.

—Vous avez appris l'anglais, l'allemand, vous êtes musicienne, vous jouez du piano.

—Oui, je sais un peu tout cela.

—Gabrielle, pour tout le monde à Coulange et à Paris vous serez madame Louise, l'institutrice de Maximilienne ; mais pour moi, vous serez Gabrielle Liénard, mon amie, ma sœur !

Gabrielle resta silencieuse. Les yeux baissés, elle réfléchissait.

—C'est convenu, vous acceptez, n'est-ce pas ? reprit la marquise au bout d'un instant.

—Oui, j'accepte avec joie, avec ivresse. répondit Gabrielle ; mais il y a une chose que vous ignorez et qu'il faut que vous sachiez.

—Je vous écoute, Gabrielle.

—Je n'ai pas à vous conter mon passé, vous le connaissez. J'ai été séduite parce que je n'ai pas veillé sur moi-même. J'aimais, voilà mon unique excuse. Depuis longtemps, d'autres douleurs m'ont fait oublier les chagrins que cet homme m'a causés et je lui ai pardonné. D'ailleurs, je ne sais pas si j'ai le droit de lui en vouloir, d'après certains renseignements qu'à recueillis M. Morlot, il paraîtrait qu'il ne m'a pas abandonnée, qu'il m'aimait réellement et qu'il avait l'intention de me donner son nom.

—Ah ! fit la marquise inquiète.

Gabrielle continua :

—N'ayant rien à lui demander, ne voulant vivre désormais que pour aimer mon enfant, ignorant complètement où il habite et quelle est sa position, je ne pensais a lui depuis longtemps, lorsque il y a quelques jours, je l'ai rencontré.

La marquise tressaillit. Son effroi était visible.

—Mais il ne m'a pas reconnue, s'empressa d'ajouter Gabrielle. Or, voici ce qu'il faut que vous sachiez : le père de mon enfant est l'ami de M. le marquis de Coulange et probablement le vôtre aassi.

Oh ! mon Dieu, gémit la marquise, le cœur serré par une horrible angoisse.

—Rassurez-vous, madame la marquise, comme je viens de vous le dire, il ne m'a pas reconnue.

—Gabrielle, vous vous êtes trompée peut-être Comment se nomme-t-il ? dites-moi son nom.

—Octave Longuet

—Octave Longuet ! s'écria la marquise frissonnante. Ah ! c'est affreux, c'est épouvantable !..... Vous ne vous êtes pas trompée, Gabrielle ; oui, c'est bien le père de votre enfant que vous avez rencontré l'autre jour au bord de la Marne en compagnie de M. de Coulange.

Mon Dieu, quel enchainement de choses menaçantes et terribles ! Je tombe d'un danger dans un autre non moins effroyable ! Essayer de lutter contre la fatalité, contre Dieu, audacieuse folie ! Et vous, Gabrielle, vous voulez me sauver, exclama-t-elle avec égarement.

—Oui, je vous sauverai !

—Comment, dites, comment ?

—En gardant le silence.

—Oh ? garder le silence, voilà ce qui m'a perdue ?

—Et c'est ce qui vous sauvera.

XX

CE QU'ON TROUVE DANS UNE ENVELOPPE DE LETTRE A MOITIÉ BRULÉE

Un instant après, Gabrielle était parvenue à rassurer la marquise et à calmer son agitation, elles continuaient à causer l'une près de l'autre, leurs têtes se touchant et leurs mains unies.

Le père de votre enfant vous a caché son véritable nom, disait la marquise ; c'est le comte de Sisterne, actuellement capitaine de frégate. Du reste, il porte le prénom d'Octave, et ce nom de Longuet qu'il s'est donné, appartient à sa famille. Un de ses ancêtres appelé Longuet a été anobli et créé comte de Sisterne, en récompense de services exceptionnels rendus à la France.

Le conte de Sisterne a une grande fortune, lui et mon mari sont des amis d'enfance, ils s'aiment comme deux frères. Le comte n'a jamais voulu se marier, c'est même désagréable que de lui parler du mariage : maintenant, je comprends pourquoi. Il n'y a pas à en douter Gabrielle. M. de Sisterne vous aimait peut-être veut-il toujourê garder votre souvenir dans son cœur. Si intime qu'il soit avec M. de Coulange, je suis à peu près certaine qu'il lui a caché son secret.

Forcé de se rendre à Toulon à bord de son navire, il n'est resté que trois jours à Coulange ; mais ce temps si court a suffi pour établir entre lui et Eugène une amitié extraordinaire. Il est impossible de le nier, la voix du sang existe réellement, elle parle au cœur, fait naître à première vue la sympathie et donne à l'âme une sorte de divination. Vous en êtes la preuve, Gabrielle la première fois que vous avez vu Eugène au jardin des Tuileries, votre cœur l'a reconnu.

CHAPITRE II

"Malden, Mass, 1er février 1880. Messieurs, J'ai beaucoup souffert du mal de tête."

La nevralgie et autres maladies m'ont fait souffrir terriblement pendant plusieurs années.

Aucune médecine ni docteur n'ont pu me soulager tant que je ne me suis pas servi des Amers de Houblon.

"La première bouteille
M'a presque guérie ;"
La seconde me rendit aussi forte et aussi bien que lorsque j'étais enfant.

"Et j'ai continué à me porter bien jusqu'à ce jour."

Mon mari a souffert pendant vingt ans

"D'une maladie sérieuse des reins et des voies urinaires."

"Les meilleurs médecins de Boston l'avaient déclaré—

"Incurable !"

Sept bouteilles de vos Amers l'ont guéri, et je connais

Huit personnes

Dans mon voisinage qui ont été guéries par vos amers.

Et plusieurs autres s'en servent avec profit.

Ils font

Des miracles ! MME E. D. SLACK.

JOUISSEZ
De la Santé et du Bonheur

COMMENT ? **Faites comme d'autres ont fait.**

Souffrez-vous de maladies des rognons ?
"Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par treize médecins éminents du Détroit."
M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours." Mde M. M. B. Goodwin, Ed. *Christian Monitor*, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.
Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète ?
"Le "Kidney Wort" est le remede le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat."
Dr Phillip C. Ballou, Moncton, Vt.

Souffrez-vous de maladies du foie ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir." Henry Ward, ex-colonel
69 Gardes Nationale, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos ?
"Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit."
C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des rognons ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut $10 la boite.
Sami Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation ?
"Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans.
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria ?
"Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage dans ma pratique.
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux ?
"Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage.
Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hemorrhoides ?
"Le "Kidney Wort" m'a *guéri radicalement* des hémorrhoides qui coulaient. Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.
G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa.

Etes-vous torture par le rhumatisme ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans.
Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades ?
"Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien."
Mde H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé
Faites usage du
KIDNEY-WORT
Le Purificateur du Sang.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER.
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES,
526 RUE SUSSEX
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes
17 mars 1883 1a

A. X. Talbot,
AVOCAT.
Suit les cours du district d'Ottawa.
Bureaux : Ottawa, 115 rue Nicholas ; Hull, 52 rue Albert.
10 mars 3 m.

L. A. Olivier
AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE
Manufacturier
—(ET)—
MARCHAND de CHAUSSURES
EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et de l'Eglise
OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M, Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit :
Le personnel de l'établissement est sans contredi le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes
Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés,
UNE VISITE EST SOLLICITÉE
Les marchands de la acampagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.
IZAIE DAZE,
Propriétaire.
16 mai 84 1 an.

CHAS DESJARDINS
No. 7 RUE ELGIN,
OTTAWA.
AGENT D'ASSURANCE
sur la VIE et contre le FEU,
Cité et District d'Ottawa.
COMPAGNIES REPRÉSENTÉES :
La Citizens, DE MONTRÉAL
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonian. do
La Phœnix, do
Capital et Actif Réunis
au delà de
$10,000,000
ASSURANCES SOLLICITÉES,
AGENT FINANCIER de
PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits :

ARGENT placé sur garanties de première classe.
LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec
M. Chas Desjardins,
Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.
1er déc. 1an

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE
Recouvertes de sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpeur du foie maux de tête, indigestions étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient en rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E McGALE, Chimiste,
Montréal
1883 1a

NOUVEAU MAGASIN
DE
PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES
ET DE DECORATION
No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa
TENU PAR
GEO. PHILBERT
Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.
Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.
GEO. PHILBERT,
208, RUE DALHOUSIE.
11 fév 1884] 6m.

SIROP DE BLAYN
Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU.
Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé *depuis 20 ans* par tous les principaux Médecins de Paris, dans les **Rhumes, Grippes, Toux, Coqueluches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine, des Voies urinaires et de la Vessie.**—*Pharm^ie BLAYN, 7, rue du Marché St-Honoré, Paris.*
Dépôt à Québec : **Dr Ed. MORIN & Cie**, Pharmaciens-Chimistes, 314, r. St-Jean.

Le gros lot : 500,000 marcs, $125,000 ou £25,00

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement vont se faire Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la **garantie absolue** du **prompt paiement** des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande. De la classe 2me à la 7me audessous de **96,000** numéros **46,500**, près de la moitié, sortiront d'ici à 5 mois En conséquence, dans le tirage de la 2me classe, qui aura lieu les 9 et 10 Juillet 1884, le sort décidera du partage de **4000** lots formant un chiffre total de **246,000** marcs, comprenant le lot de **60,000** marcs. Le prix dans cette classe est comme suit : **Un billet entier d'achat direct 18 marcs—$4.50—£0.18 h.stg. un demi billet d'achat direct, 9 marcs—$2.25—£0.9sh. stg.**
Le tirage de la 3me classe aura lieu les 30 et 31 Juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs....$4.50—£0.18sh. stg.
Le tirage de la 4me classe aura lieu les 20 et 21 Aout 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs.....$6.00—£1.4sh stg.
Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet 24 marcs.....$6.00—£1.4sh. stg.
Le tirage de la 6me classe aura lieu le 1er Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet 24 marcs.....$6.00—£1.4sh. stg.
Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont : **300,000, 200,000, 100,000, 70,000** marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot peut s'élever à **500,000** marcs ou **$125,000.** Les billets numerotés et le prospectus officiel seront envoyés promptement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un billet reçoit la liste officielle du tirage. Le paiement des billets peut se faire par mandat sur la poste payables à Hambourg ou Londres (Angleterre), ou par billets de banques, chèques, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général. Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, par la poste ou par autres voies suivant le désir. S'il vous plait d'adresser en toute confiance votre commande, aussitôt que possible au bureau général de loterie soussigné.
VALENTIN & Cie.,
HAMBURG, Allemagne, Europe.

En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

VÉRITABLE ÉLIXIR du Dr GUILLIÉ
TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX
Préparé par **Paul GAGE,** Pharmacien, seul Propriétaire
9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'*Elixir de Guillié*, préparé par **PAUL GAGE,** est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme **Purgatif** et comme **Dépuratif.**
Il est surtout utile aux *Médecins de campagne*, aux *Familles éloignées des secours médicaux* et à la *classe ouvrière* à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.
L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante.
Comme Purgatif, il est tonique en même temps que rafraîchissant. Il aide et corrige toutes les sécrétions et donne de la force aux organes.
Au lieu d'exiger une diète sévère, il est utile qu'un bon repas soit pris le soir du jour où on en fait usage. Il peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse, sans crainte d'aucune espèce d'accident.
Une expérience de plus de **SOIXANTE ANNÉES** a démontré que l'*Elixir Guillié* préparé par **PAUL GAGE,** était d'une efficacité incontestable contre les **FIÈVRES PALUDÉENNES,** le **CHOLÉRA,** la **FIÈVRE JAUNE,** la **DYSSENTERIE,** les **AFFECTIONS GOUTTEUSES** et **RHUMATISMALES,** dans les **MALADIES des FEMMES, des ENFANTS, du FOIE** et dans toutes les *Maladies congestives.*
Une Brochure, qui est un véritable Traité de Médecine usuelle, est jointe à chaque bouteille de Véritable ELIXIR GUILLIÉ.
Dépositaires à QUÉBEC : Dr Ed. Morin & Cie, Phens-Chtes, 314, rue Saint-Jean.

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.
CHANGEMENT D'HEURE
4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
AVEC
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit :

Partant d'Ottawa.	Arr. à Montréal.
8.00 a.m.	11.35 a.m.
4.50 p.m.	8.20 p.m.
Pr't de Montréal.	**Arr. à Ottawa.**
8.45 a.m.	12.20 p.m.
4.30 p.m.	8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.
Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir, Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpellier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m. Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m. Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.
Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R's.
Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Springfield, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m., viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.
Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.
Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY,
Gérant
E. C. WINNIE,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 19 Nov. 1883. 1an

EXPOSITION de PARIS 1878
HORS CONCOURS
Guérison de l'ASTHME
Par la **POUDRE** du
Dr Cléry
Dépositaires à *Québec* : Dr Ed. MORIN & Cie.
M. C. O. Dacier a ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

DORION & DELORME
ARTISTES-PHOTOGRAPHES,
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
OTTAWA.
Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.
Grands avantages pour les fêtes.
Une douzaine de Portraits,
CABINET SIZE,
et un cadre valant $1.00, pour
$8.00.
Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.
Une visite est sollicitée chez
DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.
18 Oct. 1883 1a.

MACHINES A COUDRE
Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des
MEILLEURES FABRIQUES
et aux conditions les plus faciles, comprenant (**pour usage domestique**) **Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wanzer, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.**
(**Machines à Coudre** pour fabrique) Wanzer D et F.
Singer de Wilson No. 2.
Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.
Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chaussures.
R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
1er Fév. 1884

POWELL'S GROVE HOTEL,
TENU PAR
CHARLES PICARD
RUE BANK
A 15 Minutes de Marche d'Ottawa

Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.